

## Espace 40

lectures / librairie / rencontres

*40 rue Thiers du 8 au 27 juillet (fermeture le 18 juillet de 11h00 à 18h00*

Lieu de rencontres et de lectures, il comprend un coin librairie regroupant des textes théâtraux d’auteurs francophones contemporains (notamment en lien avec la programmation de la Manufacture et du Théâtre des Doms), des revues spécialisées et des ouvrages de référence. Il est géré par l’association belge Prothédis (Promotion Théâtre Distribution) et animé par Aurélie Bureau. Des rencontres permettront de découvrir, en petit comité, des extraits de textes lus par leurs auteurs ou de nouveaux projets de création présentés par des compagnies associées.

Différents exemplaires de hors-séries Mouvement y sont également en vente.

Le projet est soutenu par WBI, la Délégation Wallonie-Bruxelles à Paris et le CED-WB.

Un programme détaillé des rencontres est disponible sur le site : **www.lamanufacture.org**

En partenariat avec Mouvement.

## L’auto T.O.C

Performance

*du 12 au 14 juillet à 22h00, 23h00 et 00h00 durée : 30 min. pas de réservations • entrée libre rendez-vous sur place : 40 rue Thiers*

L’**auto T.O.C.** est un colloque de la compagnie T.O.C., une occasion de présenter notre travail et de s’expliquer définitivement sur les enjeux artistiques de notre recherche théâtrale. Performance collective et auto-fictionnelle, nous voulons rire de nous et rendre sensible ce qui fait l’essentiel de notre démarche : un mélange de rigueur et de bordel, d’exigence et de négligence, une lutte contre le réel. Théorie et pratique se contredisent. Le T.O.C. en trente minutes, pour le meilleur et pour le pire.

**DISTRIBUTION**  
**Auteur** : création et écriture collective  
**Directeur artistique** : Muriel Malgouy et Mirabelle Rousseau  
**Metteur en scène** : Mirabelle Rousseau  
**Régie générale** : Esther Silber  
**Comédiens** : Nicolas Cartier, Matthias Giribay, Estelle Lessage, Emilie Paillard, Étienne Parc et Grégoire Tachnarian

**Compagnie T.O.C**  
140 rue de Faubourg Saint Antoine – 75012 Paris  
www.letoc.blogspot.com • compagnietoc@yahoo.fr

**Responsable de la compagnie** : Mirabelle Rousseau  
06 24 16 58 03 • mirabelle.rousseau@gmail.com

**Diffusion** : Pascal Servera  
06 50 69 60 24 • serverpascal@yahoo.fr

**Production**  
Le T.O.C. (Paris), Collectif 12 (Mantes la jolité), Festival 360, avec le soutien d’ARCADI, de Lilas en Scène et du Théâtre Gérard Philippe (CDN de Saint Denis)

## Les 7 monologues de Pépito Matéo

*du 19 au 20 juillet à 19h00  
Réservation indispensable : 04 90 85 12 71*

Pépito Matéo nous livre les premières lectures de ses nouveaux textes, inspirés de l’extravagance et de l’absurdité d’une horde de fous littéraires.

*« J’ai décidé de créer 7 monologues-récits, galerie de 7 voix singulières, 7 trajets sur place, 7 adresses directes pour dessiner des personnages hauts en couleurs, aux prises avec le langage et qui nous tiennent le crachoir pour tenir debout. J’ai envie de revendiquer ce pas de côté, cette laurquerie, cette utopie d’inventer, ce pas normé, ce décalé, cet ambigu, ce rêve éveillé… »* Pépito Matéo

**du 19 juillet au 26 juillet à 22h30**

### la manufacture collectif contemporain

Nous remercions la **Délégation Wallonie-Bruxelles** et le **Centre Wallonie-Bruxelles à Paris** ainsi que la famille Richard, propriétaire du lieu, pour leur collaboration à notre projet.

Remerciements particuliers à **Nevruz Unal** (Audienc), au **Théâtre National de Belgique**, **Lies Couqueberg**, **Sarah Duvert**, **Audrey Hübner** et **Emilia Holmann** ainsi qu’à nos chefs de bus **Nathalie Ismert** et **Majid Mahdar**.

**du 9 juillet au 28 juillet à 18h00**

### Chambres d’hôtels de Valérie Rivière/ texte de Timothée de Fombelle (Bordeaux, France)

Relâche les 11, 12 et 18 juillet • Cie Paul les Oiseaux • Durée : 2h00 (trajet en navette compris) • Prix : 17€/12€/16€



© M. Barthelemy

C’est à Berlin, la nuit. Un hôtel. Chambre 26. Une femme glisse dans une bulle aux cloisons de carton. Une bulle dont elle fait un lieu d’intimité, où tout est possible. Aussi intime qu’un rêve. Seul le fil du téléphone la relie au monde. Lentement, le doute et l’illusion enveloppent ce lieu, cette femme. Et la bulle de savon explose sans un bruit. Vancouver. Un couple. La chambre 360 est sans couleur. Ils se préparent. L’amour, l’insouciance, le monde est à eux. Plus tard, la fatigue et l’ivresse ne laissent entre eux que le fil tendu de la vérité. Le téléphone sonne et tout s’effondre. Sur le mur blanc, un film noir.

Chambre à l’après midi. Il pleut sur Hanoi. Elle se croit loin de tout, hors de portée du monde. Cliché de longueur et de longueur du temps. Elle a dégloupillé ses gonades à dix mille de là, et elle attend. Elle pensait tirer les ficelles du bout de ses doigts. Mais c’est elle qui s’éroule dans un nuage de poussière.

“ *« cherchais un contexte idéal pour recevoir des sentiments humains, contour des émotions. Puis l’univers singulier des chambres d’hôtels s’est imposé. Les vêtements glissent les uns dans les autres, défilent les rêves de chacun, l’amour, la solitude de tous. L’univers sonne, les voix des personnages s’accrochent dans une logique cinématographique. Les textes de Timothée de Fombelle sont au diapason, ils dansent tranquillement dans les mots, l’énergie dans l’action. »* Valérie Rivière

Paul les Deuxes en coproduction avec l’UDAC - Institut Départemental de développement artistique et culturel, l’Opéra National de Bordeaux, l’OPRA, Office Artistique de la Région Aquitaine, Coproductions Chambre 26 - Théâtre Paul Eluard, scène conventionnée de Besan, Le Caeur d’Angoumois après Bordeaux - CDC d’Aquitaine, Coproductions Chambre 360 - Centre Chorégraphique National de Nantes/Bordeaux/La Rochelle, Le Caeur, Mère de Saint-Médard en Jalle, Adans, Coproductions Chambre 6 - Scènes du Centre Chorégraphique National de Chartres/Paris/Amiens/Albi/Avignon - Manufacture Belles Lettres - Accueil Théâtre 2018 ainsi que le soutien de WBI, la Région Wallonie-Bruxelles et le CCI1038 Aquitaine. Le langage est soutenu par le Grand Théâtre de la Gironde, le Conseil Régional d’Aquitaine, le Ministère de la Culture - Dnc-Aquitaine et le Maire de Bordeaux.

**du 8 juillet au 28 juillet à 18h40**

### Grammaire des mammifères ? de William Pellier (Lyon, France)

Relâche le 18 juillet • Plateforme Locus Solus • Durée : 1h40 • Prix : 16€/11€/5€



© M. Barthelemy

Entre six personnages en quête d’auteurs et outrage au public, *grammaires des mammifères* explore la veine d’un théâtre qui prend plaisir à interroger le rituel théâtral et la représentation sous toutes ses formes. Sans cesse piégés, sans cesse pris dans de nouveaux chaussons-trappes, passant tour à tour d’un bal à une fête de cirque ou à un symposium, d’un lieu de dissection à une salle d’attente, voire même à la scène d’un vieux, très vieux théâtre, six comédiens jouent à construire et à déconstruire sous nos yeux les situations en Bretagne et tempête de neige sur Langres… Cette entreprise baroque n’a qu’un but : tenter par l’absurde et la comédie, de percer une fois pour toute le mystère de nos vies et de notre condition…

William Pellier participe, en 1993, à la création du Théâtre Mobile avec lequel il joue chène et lapins angora, L’éveil du printemps, la savane, le piège, la déflation d’Arthur Clouay

“ *« Prémettez Grand plutôt sportif mignon je m’agrippe (mon prénom) Àgé de (mon âge) je suis sincère fidèle j’aime aimer et le montrer je suis généreux attentif et j’aime voyager les arts le ski le cinéma les chiens les restes lire la musique et partager Après des études de linguistiques maitre sur mon cursus scolaire, j’ai débüté en tant que linguistique maitre sur mon parcours professionnel) Aujourd’hui j’ai le projet de me mettre à mon compte et de rechercher que l’unique capacité de m’agrippe et ainsi une femme qui soit à mes côtés comme dans les bancs que dans les meilleurs moments qu’elle souhaite avec de l’humour de gentillesse et que je suis fier qu’elle soit la mère de mes enfants. »* William Pellier

Production Plateforme Locus Solus en coproduction avec le Théâtre les Belles et le Théâtre d’Écos, scène conventionnée, ainsi que le soutien du Théâtre de Dieux, scène conventionnée de la DRAC Rhône-Alpes et de l’Association Beaumarchais

**du 9 juillet au 28 juillet à 20h15**

### Future/no future de Gilles Martin (Paris, France)

Relâche le 18 juillet • Cie Point de Rupture • Durée : 2h15 (trajet en navette compris) • Prix : 17€/12€/16€



© Jean-Marc Mahy

Quelles aspirations pour demain ? Entre illusions passées et désillusions actuelles, l’inspiration manquerait-elle ? Parallèlement à l’écriture de la pièce, Gilles Martin a mené des entretiens filmés avec des adolescents pour le monde dont ils rêvent pour demain. Il a aussi recueilli les témoignages de ceux qui ont traversé les grandes idéologies des années 60-70. Il leur a demandé s’ils ont encore des utopies, un héritage à transmettre, une vision du futur ? Sur le plateau, ces entretiens filmés se mêlent à plusieurs histoires interprétées par trois comédiens. Ils incarnent onze personnages aux prises avec une société gagnée par l’abandonance. Une manière volontairement hybride de questionner notre capacité à changer le monde.

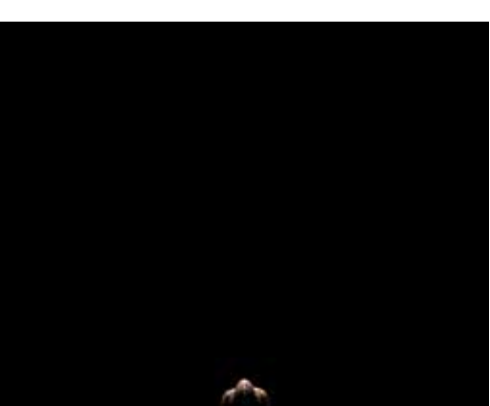
“ *« l’avenir/le futur n’est pas un exercice d’imagination politique. Je n’y propose pas un scénario d’avenir. Mon intention est plutôt de montrer en quel le monde futur ne devrait pas ressembler au monde d’aujourd’hui. Je m’intéresse à la « case d’humanité » que traversent nos personnages. Emportés par un monde certes dont ils ne maîtrisent plus la course, ils s’interrogent sur leur devenir et tentent d’accrocher leur sol de sens. Depuis que nous avons perdu l’espoir de voir la société techno-économique résoudre ses problèmes vitaux, nous traversons une période de désenchantement et d’inquiétude. Pourtant, entre révélation humaine et antisépticisme planétaire, tous les scénarios d’avenir sont encore possibles. Le monde de demain reste suspendu à notre imagination. »* Gilles Martin

Production Espace culturel Boris Vian, scène conventionnée des 816s, Théâtre Belongs, scène conventionnée du Vél d’Hiv, Centre culturel des Paris de l’Essonne, Villa de Monray-sur-Orp et de La Nouvelle avec le soutien d’ARCADI, du Dnc Ile-de-France, de la Région Ile-de-France et du Conseil Général de l’Essonne.

**du 9 juillet au 26 juillet à 20h45**

### Un homme debout de Jean-Marc Mahy et Jean-Michel Van den Beyden (Charleroi, Belgique)

Relâche le 18 juillet • Théâtre de l’Ancre • Durée : 1h20 • Prix : 16€/11€/5€



© Jean-Marc Mahy

Jean-Marc Mahy entre à l’âge de 17 ans en prison. Il y passera près de 20 ans, à la suite d’événements tragiques où – comme le dit lui – ses actes ont entraîné la mort sans intention de la donner. Aujourd’hui Jean-Marc Mahy a pu recommencer sa vie. Une vie qu’il a choisie de mettre au service des autres, de témoigner pour faire en sorte que la jeunesse ne connaisse jamais sans expérience, et pour que des ex-détenus s’en cartent une fois « sortis… ». Sur scène, il raconte la prison, les humiliations, l’isolement, la folie qui le guette et ces petits riens auxquels il s’accroche pour ne pas sombrer. L’histoire véridique d’un homme luttant pour sa survie, qui est aussi un hymne à l’espoir, au dialogue, au courage. Celle qui nous pousse à rester debout. Envers et contre tout.

“ *« Je pense, je m’agrippe Jean-Marc Mahy, je ne suis pas acteur, mais je suis invité à revisiter une partie de mon passé. Il trace sur le sol les contours de sa cellule, ici, dans le coin, un robinet sans eau. En dessous, deux sceaux d’un jaune criard, avec la numéro de cellule inscrit dessus. Au centre, un lit en fer large espalable contre le mur. Au dessus, une étagère. Et enfin, au dans le coin, une armoire, sans étagère. Dans le mur du fond, placés très haut, une fenêtre à battant, derrière des barreaux. Deux couleurs dans cette cellule, du gris à mi-hauteur et au-dessus, du vert pâle. Les couleurs ont été étudiées par des psychologues américains. Et quand que ça agrippe le détenu. En son centre, une table en bois rabattable. Et un tabouret, au-dessus, un globe, derrière une fenêtre bâtarde. Ici, un radiateur qui fonctionne une fois sur trois. Et enfin, la porte, elle est bleue. Elle est grande. Il est mardi 11/11. »*

Production Théâtre d’Ancre (Charleroi) en coproduction avec le Théâtre national de la Communauté française/Bordeaux-Bruxelles et le Maison de la Culture de Tournai ainsi que le soutien de La Cité, de la Maison de Théâtre à Cappage (Mons) et - Renseignements GSKB, tel. 8.P3.72. Le Théâtre de la Gumbarde.

**du 19 juillet au 26 juillet à 22h30**

### Fantasia Orchestra de Georges Baux et Abdelwaheb Sefsaf (France/Maghreb)

Relâche le 18 juillet • Concert • Durée : 1h20 • Prix : 16€/11€/5€



© Sarah Sefsaf

Fantasia Orchestra est une fanfare pop naïve et décalée. En 2000, Georges Baux et Abdelwaheb Sefsaf créent, l’un des meilleurs groupes de fusion français, *Dezorienté*, dont le succès est fulgurant. Il distribue par Sony, prix de l’Académie Charles Cros, 400 concerts en France et dans les plus prestigieux festivals internationaux. Aujourd’hui, ils reviennent avec le *Fantasia Orchestra*, un groupe singulier, d’une modernité à l’apparence désuète, autour d’un canevas d’écriture inspiré d’une relecture d’*Othello* de Shakespeare et d’un genre musical qu’ils qualifient de « Pop Fanfare ». *Fantasia Orchestra* explore et tente de réinventer les « Mauresk Songs » à travers une écriture engageante, nostalgique et joyeuse, fantaisiste et empreinte évidemment à toute sorte de références. *Jess Piques*, *Nino Rotta*, *The Doors*, *Fand Et Mirache*, *Charles Aznavour*, *Andrew Bird*, *King Crimson*… pour n’en citer que quelques-uns… Fans de cinéma et de voyage, ils écrivent leurs musiques comme la bande originale d’un Road-Movie ou comme une passerelle entre Mond et Lodi.

Georges Baux est réalisateur, arrangeur et compositeur. Il collabore avec B. Lavilliers depuis 1991 et avec Pierpoljak, S. Massi, Déodat Ségal, Les Yeux Noirs, Les Fabulous Troubadours, Christophe, Jehan, Sefsaf, M. Cheriif, Fernouze T…Il compose également pour le cinéma et le théâtre (J. Nichef, C. Brozzoni, A. Selsaf)

Abdelwaheb Sefsaf est auteur, compositeur, comédien et interprète. Stéphane A., Sefsaf s’est fait connaître en tant que leader charismatique du groupe *Dezorienté*. Il mène en parallèle une carrière de comédien notamment sous la direction de J. Nichef, C. Stavisky, C. Brozzoni, G. Ingold…

“ *« cherchais une partie d’auteur et de public. Aimais à l’éca se marier en secret. Il est noir et le est riche et blanche. Leur banhaire dans quelques chansons, puis le tabacien, et le doute concernant le trouble jusqu’à la tragédie finale. En m’inspirant d’Othello de Shakespeare, j’ai voulu raconter que mon sentiment, le fossé entre nos différences et nos appartenances ne se combait pas, mais qu’il se creuse davantage. Ce spectacle est une ode à l’amour universel et à la transcendance des appartenances. »*

Production Compagnie Nomade le France en coproduction avec le Trai Théâtre de Paris La Volonté et le Villa de Chartre Progenelles ainsi que le soutien de la Villa de Saint-Claire et de SACM

**DISTRIBUTION**  
Coproduits/Chorégraphes : Valérie Rivière (Paris), Catherine de Fombelle (Bordeaux)  
Interprètes/Chorégraphiques : Anis Ben Hadda (Lyon), Nicolas, De Camille, Stéphane Pigeon, Rola M., Louis de France, Amine, Meryem, Catherine, Slim, Hajar (Paris), Rod (Paris), Guillaume, Sam, Lucille et Caroline, Souad (Mons), et Ping (Paris)  
Création scénique : Eric Besson (Amboise) (Bordeaux)  
Création mise en scène : Catherine de Fombelle (Bordeaux)  
Médiatisation : Collette Siffert • Anne Pouchon  
Régie générale : Anne Siffert  
Construction Mises : Anne Besson • Olympe Molteni  
Accompagnement : Catherine de Fombelle (Bordeaux), M. Doyenne (Chartres) et M. Accompagnement : Laurent Baudier (Chartres) et M. Siffert (Chartres)  
Vidéographe de nos Chambres 360 : Chris Fournier  
Vidéographe audiovisuelle Chambre 360 : Laurent Mouton  
Créateurs : M. Siffert

**CONTACT**  
Compagnie Paul les Deuxes  
15 rue Camille Schick • 33000 Bordeaux  
www.paullesdeuxes.com  
06 47 00 00 00 • paul.lesdeuxes@orange.fr  
Accompagnement : Catherine de Fombelle (Bordeaux)  
Anis Ben Hadda  
06 32 100 10 00 • anis.ben.hadda@orange.fr  
Diffusion et communication : Marie-Hélène Sabatini  
06 32 100 10 00 • marie.helene.sabatini@orange.fr

**CONTACT**  
Compagnie Paul les Deuxes  
15 rue Camille Schick • 33000 Bordeaux  
www.paullesdeuxes.com  
06 47 00 00 00 • paul.lesdeuxes@orange.fr  
Accompagnement : Catherine de Fombelle (Bordeaux)  
Anis Ben Hadda  
06 32 100 10 00 • anis.ben.hadda@orange.fr  
Diffusion et communication : Marie-Hélène Sabatini  
06 32 100 10 00 • marie.helene.sabatini@orange.fr

**du 8 juillet au 28 juillet à 18h40**

et à vendre. Il collabore avec Lionel Marchetti à des pièces électroacoustiques, dont *meu* ou *satellite amateur*, toutes deux diffusées sur France culture. En 1997, il commence à écrire *Marcel*, récit de voyage imaginaire autour des figures de Marcel Duchamp, Marcel Mauss et Marcel Proust. Il écrit, en 2000, *l’été ambrosiate* de mammifères *opporus à maus et à ceux qui maus accompagnaient vers la fin du XX siècle*, qui résume sept mois de promenades dans les paysages français. En 2001, il propose une résidence virtuelle sur Internet durant laquelle il écrit le *territoire de loysirs*, essai de géographie. De 2002 à 2004, il participe à plusieurs spectacles et résidences du Théâtre Craie : *reconnaitre melody* en Moselle, *emmassinages* à Saint-Priest, *c’est comme Flash Gordon au début* à Oullins. Il réside en 2005 à la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon. En 2006, il prend part à l’aventure *écritures* en voyage menée par le Théâtre de la Tête noire de Saran.

**DISTRIBUTION**  
Auteurs : Gilles Martin  
Metteur en scène et directeur artistique : Gilles Martin  
Comédiens : Olivier Pigeon, Souad Boudoun, Milla Boudoun, Sami Serroussi  
Accompagnement : Catherine de Fombelle (Bordeaux)  
Création scénique : Nicolas, Rola  
Création mise en scène : Catherine de Fombelle  
Régie : Franck-Henri Henriet

**CONTACT**  
Plateforme Locus Solus  
5 rue de la Béchellerie • 49000 Angers  
www.plateformesolus.com  
Responsable de la compagnie : Thierry Bouchard  
06 46 43 43 43 • contact@lfs.fr  
Diffusion Distribution : Anis Ben Hadda  
06 32 10 10 10 • anis@orange.fr

**DISTRIBUTION**  
Auteurs : Gilles Martin  
Metteur en scène : Gilles Martin  
Comédiens : Catherine Pigeon, Milla Boudoun, Rola Mouton  
Création scénique : Jean-Marc Mahy  
Création mise en scène : Gilles Martin  
Régie : Franck-Henri Henriet

**CONTACT**  
Compagnie Point de Rupture  
10 rue de Paris • 75013 Paris  
06 97 97 97 97 • www.compagniepointderupture.fr  
Responsable administrative et diffusion : Anne Delacour  
06 32 10 20 20 • contact@pointde.com

**du 9 juillet au 28 juillet à 20h15**

JM Van den Eeyden est diplômé du Conservatoire Royal de Liège (Premier prix et prix supérieur – classes de Max Parfondry et de Jacques Delcuvelletier). En tant que comédien, il a travaillé notamment avec Jean-Claude Penchenat, la Cie As Palavras et la Cie Arsenic. En 2005, il signe sa première mise en scène « STONE » pour le théâtre de la Gumbarde. Basée sur un fait divers tragique, loi deux adolescents violent leur vie – et leurs responsabilités – basculent à la suite d’un jeu stupide qui vire au drame, la pièce sera jouée près de 300 fois à travers différents pays. C’est lors d’un débat organisé à l’issue d’une représentation de *STONE* qu’il rencontre Jean-Marc Mahy. En 2006, il a mis en scène « Push Up » de Roland Schimmelfennig, avec le Collectif Barikha, qu’il a fondé avec Yannick Duret, actrice et Olivier Hespel, dramaturge. En 2009, il crée à l’Ancre le festival « KICKS!/Regards ! sur la jeunesse ». C’est lors de la première édition du festival qu’est présenté « Un homme debout ».

**DISTRIBUTION**  
Auteurs : Jean-Marc Mahy et Jean-Michel Van den Beyden  
Metteur en scène : Jean-Michel Van den Beyden  
Comédiens : Jean-Michel Van den Beyden  
Assistant à la mise en scène et à l’écriture : Nicolas Bouchard  
Création scénique : Jean-Marc Mahy  
Création mise en scène : Jean-Michel Van den Beyden  
Régie : Jean-Michel Van den Beyden  
Musiciens chorégraphiques : Jean-Luc Rousseau et Olivier Doreau  
Troupes chorégraphiques : L’Ancre, Les Deux Dômes  
Accompagnement psychologique de l’acteur : Françoise Davo

**CONTACT**  
Théâtre de l’Ancre  
Rue de Hainbourg, 101 • 4000 Charleroi • Belgique  
www.theatredeancre.be  
Responsable de la compagnie : Jean-Michel Van den Beyden  
06 32 10 10 10  
Diffusion : Sarah Sefsaf • sarahs@pointde.com  
Lecteurs Paris : l’AncreParis@pointde.com

**DISTRIBUTION**  
Auteurs : Abdelwaheb Sefsaf  
Chorégraphes : Christophe Baux, Abdelwaheb Sefsaf  
Compositeurs : Christophe Baux, Abdelwaheb Sefsaf  
Chant : Abdelwaheb Sefsaf  
Accroche, régime, piano : Georges Baux  
Accompagnement piano : Claude Fournier  
Batterie, percussions : Anthony Galla, Bogdan, Youssef, Abdelwaheb • Quentin Akkouch  
Tuba : Youssef Galla

**CONTACT**  
Compagnie Nomade le France  
12 Boulevard Victor Hugo • 42100 Rillieux-le-Benoît  
www.nomadelefrance.com  
Responsable de la compagnie : Christophe Bouchard  
06 32 12 12 12 • contact@nomadelefrance.com  
Production/Diffusion : Sarah Sefsaf  
06 32 12 12 12 • sarah.s@orange.com



m

la manufacture  
collectif contemporain

## ÉDITION 2011

Du 8 au 28 juillet (relâche le 18 juillet)

La Manufacture/collectif contemporain • 2 rue des Ecoles - 84000 Avignon • Renseignements/Réservations : 04 90 85 12 71 • de 10h00 à 21h30 • Salles climatisées • Bar/Restaurant

Du 8 au 27 juillet

Espace40/lectures/librairie/performances • ouvert du 10 au 27 juillet de 11h00 à 18h00 • 40 rue Thiers - 84000 Avignon

Contact professionnel : lamanufactureavignon@gmail.com

## www.lamanufacture.org

En partenariat indisciplineaire avec

**nova**  
101.0 FM

**MOVUEMENT**  
www.mouvement.net





# la manufacture

collectif contemporain

**Du 08 au 28/07/2011 (relâche le 18/07)**

**10H45** LIFE: RESET/chronique d'une ville épuisée • Fabrice Murgia  
du 8 au 28/07 • Cie Artara • Théâtre National • Bruxelles (1h30 trajet en navette compris)

**11H00** Fuites • Christophe Martin  
du 8 au 28/07 • Cie VIESAVIES • Arras (1h00) *uniquement les jours pairs*

**11H00** P'tite mère • Dominique Sampiero  
du 9 au 27/07 • Cie VIESAVIES • Arras (1h00) *uniquement les jours impairs*

**12H25** Fait(s) divers à la recherche de Jacques B • Nicolas Bonneau  
du 8 au 28/07 • La Volige, Cie Nicolas Bonneau • Ici même • Rennes (1h20)

**12H30** Les rêves • Ivan Viripaev  
du 9 au 28/07 • Théâtre Alibi • Bastia (1h30 trajet en navette compris)

**14H05** Grisélidis ou la passe imaginaire • Camille Kerdellant  
du 8 au 17/07 • Cie KF Camille Kerdellant • Ici même • Rennes (1h00)

**14H05** La dernière berceuse • Louis Arene  
du 19 au 28/07 • Cie Louis Arene • Ici même • Rennes (1h10)

**14H15** Quand m'embrasseras-tu ? • Mahmoud Darwich  
du 9 au 28/07 • Cie Brozzoni • Annecy (1h50 trajet en navette compris)

**15H50** Julie telle que • Nadia Xerri-L  
du 8 au 28/07 • Cie Nadia Xerri-L • Paris (0h50) *uniquement les jours pairs*

**15H50** Le chemin du but • Nadia Xerri-L  
du 9 au 27/07 • Cie Nadia Xerri-L • Paris (0h50) *uniquement les jours impairs*

**16H15** Alaska forever • Philippe Boronad  
du 9 au 28/07 • artefact • Sainte-Maxime (1h35 trajet en navette compris)

**17H20** La fête • Spiro Scimone  
du 9 au 28/07 • Collectif De Quark • Toulouse (0h50)

**18H00** Chambres d'hôtels • Valérie Rivière/texte de Timothée de Fombelle  
du 9 au 28/07 • Cie Paul les Oiseaux • Bordeaux (2h00 trajet en navette compris)

**18H40** Grammaire des mammifères • William Pellier  
du 8 au 28/07 • Plateforme Locus Solus • Lyon (1h40)

**20H15** Future/no future • Gilles Martin  
du 9 au 28/07 • Cie Point de Rupture • Paris (2h15 trajet en navette compris)

**20H45** Un homme debout • Jean-Michel Van den Eeyden et Jean-Marc Mahy  
du 8 au 28/07 • Théâtre de l'Ancre • Charleroi (1h20)

**21H45** Drive in • Benoît Bar  
du 8 au 28/07 • Cie Appel d'air • Laon (1h30 trajet compris)

**22H00, 23H00 & 24H00**

Auto T.O.C. • Performance à l'Espace40  
du 12 au 14/07 • Cie T.O.C. • Paris (0h30)

**22H30** Nightshots #2 • 9 soirées composites : paroles/vidéos/musiques  
du 9 au 17/07 • une proposition du collectif contemporain/la manufacture • (1h00)

**22H30** Fantasia Orchestra • Georges Baux & Abdelwaheb Sefsaf  
du 19 au 26/07 • Cie Nomade in France • La Ricamarie (1h20)

**22H00** The wild party • Joseph Moncure March  
du 13 au 21/07 • Cie Unités/Nomade • Bruxelles (1h45) attention réservations/locations  
uniquement au Théâtre des Doms : 04 90 14 07 99

# Le OFF Manufacture

## Drive in • Chorégraphie Benoît Bar (Laon, France)

Du 8 juillet au 28 juillet à 21h45 • Relâche le 18 et 25 juillet • Cie Appel d'air • Durée (trajet compris) : 1h30 • Prix : 16€/11€/5€



**DISTRIBUTION**  
Auteur, directeur artistique et chorégraphe : Benoît Bar  
Interprètes : Auron Di Bianco et Antoine Carsons  
Mécènes : Jérôme Bortin et Benoît Bar  
Responsable technique : Jérôme Bortin

**CONTACT**  
Compagnie Appel d'air  
Mal de Laon place Aubry • 02000 Laon  
03 23 39 18 48 • 06 81 72 73 58  
www.appel-d-air.fr • @appelairtheatre.fr  
Responsable de la compagnie : Benoît Bar  
Diffusion : Lara Soussigne  
06 74 86 83 88 • lara.soussigne@malmail.fr

Exterieur nuit dans un hangar du Marché de Gros d'Avignon. Des véhicules guidés et garés en demi-cercle. Une fréquence FM sur laquelle cafer son autoradio... Les spectateurs vont assister, depuis l'habitacle de leur voiture, à cet ailleurs qui se danse de l'autre côté du pare-brise : deux papillons de nuit pris au piège, dans une danse d'une violente fluidité toute en rupture d'équilibres en courses et en torsion. Tout comme sont recyclés en pièces détachées les véhicules classés en épave, DRIVE IN emprunte des éléments chorégraphiques aux précédents spectacles d'Appel d'air. A la fois « peep show interactif » (les conducteurs interfèrent avec la danse au moyen de leurs phares) et résurgence des séances de cinéma des années 50, cette forme inclassable s'inscrit pleinement dans le lieu où elle se joue et propose une autre manière de vivre et de regarder la danse.

Venu tardivement à la danse après une pratique sportive de haut niveau, Benoît Bar enseigne tout d'abord l'EPS en Collège. En 89, il quitte définitivement son ancien métier et fonde la Cie Appel d'air. Il y développe une danse physique, dans laquelle la forme s'efface au profit de l'énergie pure.

Depuis 2005 avec Hors Champ il revient à une danse plus centrée sur le mouvement et son écriture, tout en lui gardant sa part importante de performance physique. Passionné par la rencontre et par la transmission, il défend, autour des créations de la Cie, un travail important de sensibilisation et de formation persuadé que le langage du mouvement et du corps peut s'adresser au plus grand nombre.

“ A la fois peep show et résurgence des séances de cinéma des années 50, Drive in propose des extraits de spectacles d'Appel d'air refondus et remodelés pour l'occasion. Tout comme sont recyclés en pièces détachées, les véhicules classés en épave. Avec cette forme inclassable qui s'inscrit pleinement dans le lieu dans lequel elle va être jouée Appel d'air propose une autre manière de regarder et de vivre la danse. ” Benoît Bar

Production Compagnie Appel d'air en coproduction avec le Mal de Laon ainsi que le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication, du Drac Picardie, du Conseil régional de Picardie, du Conseil général de l'Aisne et de la Ville de Laon.

## The wild party de J. M. March (Bruxelles, Belgique)

Du 13 juillet au 21 juillet à 22h30 • Relâche le 18 juillet • Cie Unités/Nomade • Durée : 1h45 • Attention réservations/locations uniquement au Théâtre des Doms : 04 90 14 07 99



**DISTRIBUTION**  
Auteur : Joseph Moreaux March  
Metteur en scène, traduction et adaptation scénique : Frédéric Rogiers  
Assistante à la mise en scène : Fanny Day  
Avec : Simon Verhaert (acteur), Greg Houben (trompette), Matthieu Vandenberghe (piano), Sam Gerstmans (basse) et Laurent Delchambre (batterie)

**CONTACT**  
Compagnie Unités/Nomade  
12 Avenue Vandergoten • 1160 Bruxelles • Belgique  
Responsable de la compagnie : Frédéric L. Rogiers  
+32 (0)474 477 989 • rogiers@totalmail.com

Une étrange histoire d'amour, d'alcool, de sexe et de jazz... Après une dispute, Queenie et Burrs décident d'organiser chez eux une party. Monsieur Black est parmi les invités, Queenie en tombe amoureux et Burrs, bien que vaurêt dans les seins de Kate, n'apprécie pas. Autour d'eux, la fête bat son plein: ça chante, ça danse, ça boit, ça sniffe, ça hurle, ça pleure, ça touche, ça lèche, ça baise... ça respire le Jazz. Sur scène, un acteur et quatre jazzmen nous racontent cette histoire avec autant de mots que de notes, c'est du Jazz-Théâtre !

« Délicieuse nuit de débauche offerte par un Benoît Verhaert déchaîné et un espigle quartette de jazz. Certains spectacles se regardent comme des tranquillisants. D'autres, bourrés de molécules actives et de principe chimique euphorisant, se consomment comme une bonne

bière aux amphétamines. *The wild party*, exsude une fièvre contagieuse qui vous fait frétiller les pieds autant que les oreilles. Sur la scène, les courbes pulpeuses de la contrebasse de Samuel Gerstmans rivalisent avec les déhanchements lascifs de Queeny, évoqués par un Benoît Verhaert coquin, embrasé, formidable ! Les doigts de Mathieu Vandenberghe caressent le piano comme Burrs sa belle. Grégory Houben fait suinter sa trompette de plaisir tandis que Laurent Delchambre défile toute cette fougue à la batterie. Entre les bouffées de cigarettes et les gorgées de whisky, ces gredins improvisent, jouent avec le public et chauffent diablement la salle avec cette Wild Party. C'est sûr le jazz a trouvé là sa muse, décadente, impudique et poétique. »

Catherine Makereel • Le Soir

“ C'est obscène et fascinant, tout à la fois vicieux et pétillant, intransigeant, sans pudeur aucune... et tenu avec la même superbe d'un bout à l'autre. Un époustouflant tour de force. ” Louis Untermeyer

Production de la Compagnie Unités/Nomade et de WOODA, Association musiciens de Jazz en partenariat avec La Manufacture, Scènes contemporaines, et (A)M, Association pour le Jazz et la Musique improvisée ainsi que le soutien de la Communauté française, de Madame la Ministre Fadila Laaman et de Wallonie Bruxelles International.

## Fast Movies

Création • Parcours urbain nocturne (Mons, Belgique / Paris, France)

Les 15 et 16 juillet à 23h00, 23h45 et 00h30 • Création du parcours in situ et sélection des vidéos par Benoît Labourdette • Parcours de 30 min environ • Petite jauge : environ 15 personnes • Départ : 40 rue Thiers



Un parcours, la nuit, à la découverte de films projetés sur les murs, les portes, le sol, les bas reliefs, les fenêtres... dans les rues d'Avignon.

Les films, tournés sur téléphone portable, sont sélectionnés par Benoît Labourdette en adéquation avec la ville, son ambiance, les lieux et supports de projection, engageant une véritable réflexion scénographique et une réappropriation de l'espace urbain. Ce parcours ludique, constellé de projections

éphémères, est l'occasion de vivre une expérience rare : découvrir une sélection de films entrant en résonance avec les lieux et les surfaces sur lesquels ils sont projetés, vivre une expérience collective de cinéma en extérieur, ressentir l'ambiance de la ville et se créer une atmosphère, créer des relations œuvres-spectateurs-contextes inédites, ...

La collection des pockets films comprend des œuvres de Pippo Delbono, Alain Fleischer, Naruna Kaplan de Macedo...

Une production de Mons 2015, capitale européenne de la culture, en partenariat avec le Théâtre National de Bruxelles et le Festival de Liège.

Mons 2015 • Capitale européenne de la Culture en Avignon • Le mariage mons et Mons 2015 s'incrustent résolument dans le champ de la création théâtrale et des nouvelles technologies • Comme coproducteur du projet once Goudin de la Compagnie du zerep et du projet des femmes de Wajid Mouawad, Programme in • Comme coproducteurs du projet Fast Movies de Benoît Labourdette à La Manufacture • Comme compagnons du Théâtre des Doms et de La Manufacture • Mons 2015, where technology meets culture.



# Nightshots #2

## 9 soirées, 10 shots

Du 9 au 17 juillet • 22h30 • 10 € / 7 € (groupes et amis de la Manufacture 5€)

La Manufacture et son collectif contemporain vous invitent à découvrir au travers de soirées composites coordonnées par Vanessa Vallée, des propositions alternatives où se côtoient son, vidéo et musique : des performances, des lectures « augmentées », des ciné concerts, des conférences « performées » seront au programme... • Les Afters Nightshot se poursuivront à l'Hippone, 113 rue Carreterie jusqu'à 2h30... • Retrouvez toute la programmation sur [www.lamanufacture.org](http://www.lamanufacture.org) ou demandez-la à [lamanufactureavignon@gmail.com](mailto:lamanufactureavignon@gmail.com)



SAMEDI 9 JUILLET • Durée : 1h00

**Atomic alert** de Frédéric Sontag/Cie AsaNisiMAsa

# Films re-mixés et post-synchronisés en direct par 5 acteurs

Des films de fiction, des documentaires et des films d'archives américains des années 50 sont remontés pour composer une nouvelle fiction. Adoptant le principe du détournement, 5 comédiens doublent l'ensemble des personnages le temps d'une séance de post-synchronisation où de nouveaux dialogues sont appliqués en direct aux images.

Conception : Frédéric Sontag et Thomas Rathier • Avec : Amandine Dewames, Claire Dumas, Jérémie Sontag, Alain Carboneel, Thomas Rathier/Frédéric Sontag (en alternance) • Régie son : Bertrand Faure • [www.atomicalert-tellim.com](http://www.atomicalert-tellim.com)

DIMANCHE 10 JUILLET • Durée : 50 min.

**Sans titre** de L'Outil

# Performance conféréncée

« L'outil, dont les membres font aussi parti de l'IRMAR (Institut des Recherches Menant À Rien) propose, au coeur du festival, une formation accélérée pour le spectateur. On pourra y apprendre notamment à bien se tenir, à accepter l'ennui, à sortir dignement et à contrôler ses émotions. Une conférence dont le titre pourrait être : *Le spectateur : ses droits et ses devoirs ou Le spectateur pourquoi ? Comment ? ou Comment ça marche ? ou Truc et astuce pour avoir toujours quelque chose à dire après un spectacle ? ou encore ou encore Spectateur on/off #1.0b. »*

Conception : L'Outil • Avec : Baptiste Amant, Solal Boulodouline, Olivier Veillon

LUNDI 11 JUILLET • Durée : 45 min.

**Garcia D.I.Y** du Collectif Relou Krew

# Création art total à partir de textes de Rodrigo Garcia

En s'appropriant l'écriture percutante, poétique et rock'n'roll de Rodrigo Garcia, le collectif Relou Krew crée GARCIA DIY, proposition « d'art total » mêlant performance vidéo, musique, danse et théâtre. Ses textes sont déplacés de leur contexte théâtral, non pas pour les détourner de leur sens, ou pour en faire une banale anthologie, mais pour les découvrir sous un nouveau jour. A travers ses écrits, Garcia dissèque la société de consommation, l'amour, le sexe, l'homme moderne, la religion, frappant là où ça fait mal, pour notre bien. GARCIA DIY est le premier épisode de SUBVERSION, saga artistique dédiée aux auteurs vivants hors-normes.

Vidéo : David Houcheringer • Théâtre : Nicolas Pétouff • Danse • Musique : Sylvain Olivier • Conception et Coordination du Projet : Anne-Sophie Tarnaud • Assistante-Coordination : Christiane Boua

MARDI 12 JUILLET • Durée : 50 min.

**Fast movies** de Benoît Labourdette & Olivier Mellano

# Ciné concert

Le téléphone portable, les caméras de poche... et les nouveaux outils de création audiovisuelle sont saisis par des artistes pour des gestes spontanés, intimes, politiques et engagés dans une écriture audiovisuelle inédite qui dialogue avec vigueur avec notre présent et questionne profondément l'avenir du cinéma. Sur ces œuvres, Olivier Mellano invente en direct des sons, qui leur ajoutent tout son univers, leur donne une dimension épique, et en font un spectacle unique. Benoît Labourdette est producteur, scénariste et réalisateur. Guitariste, auteur compositeur et interprète, Olivier Mellano a collaboré aux côtés des grands noms de la scène française notamment avec Dominique A, et Yann Tiersen. Son univers musical s'étend et se précise à travers le théâtre, la danse, le cinéma et la littérature et couvre aussi bien le champ des musiques actuelles que celui de la musique nouvelle, passant de l'improvisation sonore à la composition pour orchestre symphonique.

Une proposition du mariage mons/ECON, de La Manufacture et de Quidam production, dans les collections développées par Benoît Labourdette en partenariat avec le Théâtre National de Bruxelles et le Festival de Liège.

avec Radio Nova  
**nova**  
101.0 FM

MERCREDI 13 JUILLET • Durée : 1h00

**Démangeaisons de l'oracle**

de Florent Trochel/ Cie Hana San Studio & Olivier Mellano

# Extraits du texte , vidéo et musique live

Au début des répétitions de « Démangeaisons de l'oracle », Florent Trochel avait invité Olivier Mellano à improviser en live sur ses textes dits par les acteurs et sur certaines séquences du film, avant d'enregistrer les musiques définitives de ce projet polymorphe. Pour cette soirée unique à la Manufacture, la Cie Hana San Studio retrouve cette modalité de collaboration en proposant une lecture augmentée à partir d'extraits des textes, des vidéos et des musiques de ce film/spectacle dont la version intégrale sera diffusé dès octobre 2011.

Texte, film et mise en scène : Florent Trochel • Interprètes : Hugues Dangreux, Fleur Sulmont, Jean-Jacques Simonian • Marie Piemontese, Emmanuel Matte, Sylvain Julien • Musique : Olivier Mellano • Régie synchronisée : Loïs Drougazel • Production : Cie Hana San Studio • Coproduction : Ars Numerica - (Allan, Scène nationale de Montbéliard) / Le Mariage Mons/ ECON / TechnoCie, programme Interreg IV / Région Wallonie / Théâtre Paris-Villette / CNC • Aide à la maquette et à la production du Dircem / DRAC Ile-de-France, aide à la production dramatique / Maison du Geste et de l'Image / La Chartreuse, Centre national des écritures du spectacle.

avec Radio Nova  
**nova**  
101.0 FM

JEUDI 14 JUILLET

**Un nightshot belge / 2 propositions**

Exils de Fabrice Murgia/Cie Artara

# Lecture • Durée : 30 min

Poumon noir de Mochélan

# Hip Hop acoustique / spoken word • Durée : 50 min

EXILS • Pour son nouveau spectacle, Fabrice Murgia se rendra en Afrique pour comprendre à quoi ressemble l'Europe vue d'ailleurs. Entre documentaire et imaginaire, réel et virtuel, des acteurs et des marionnettes raconteront le destin croisé d'un exilé débarqué à Lampedusa et celui d'une policière chargée d'expulser les nouveaux arrivants.

Avec : Fabrice Murgia et Olivia Caniere • Sur une musique de Yannick Franck

Mochélan est un artiste polymorphe né dans la région de Charleroi. La réalisation vidéo, parallèlement à l'écriture, la chanson, le slam, le rap et le théâtre sont les multiples cordes desquelles Mochélan joue. En 2007, Mochélan se fait remarquer sur plusieurs scènes slam importantes où il rafle quelques prix.

Textes et voix : Mochélan • Guitare et harmonica : Julien Li

REVEILLON BELGE • A la suite de la soirée *Un Nightshot belge*, le collectif Manufacture propose un réveillon belge dans le cadre de son bar de nuit l'Hippone au 113 rue Carreterie à partir de minuit : cotillons, frites, huîtres, sons, humeur belge pour une fête de fin d'année en plein mois de juillet...

VENDREDI 15 JUILLET • Durée : 1h00

**Une musique se compose de la main gauche du chant de Stef Kamil Carlens (Zita Swoon) et de la main droite de textes choisis par Renaud Cojo**

(Tribute to Edouard Levé) de la Cie Ouvre le chien / Renaud Cojo – Stef Kamil Carlens

# Try-out acoustique

En choisissant quelques textes extraits des « Œuvres » non réalisées de Edouard Levé (Editions P.O.L.), Renaud Cojo accompagné de Stef Kamil Carlens du collectif Zita Swoon Group (BEL), rendent hommage à l'occasion du festival d'Avignon aux artistes sans œuvre ou plutôt à toutes ces œuvres à inhumier de nos âmes chercheuses. Show case avec guitares, microphones et objets pensés, ce moment pose les bases d'un projet à réaliser (ou pas)...

Avec : Stef Kamil Carlens et Renaud Cojo

Parcours urbain nocturne par Benoît Labourdette

Une proposition de Mons 2015, capitale européenne de la culture

FAST MOVIES • Départs : Espace 40 rue Thiers à 23h00, 23h45 et 00h30 • Gratuit

SAMEDI 16 JUILLET • Durée : 1h00

**Jur en concert** de Cridacompany

# Concert

Jur chante en français, espagnol ou catalan, une musique puissante et resserrée. Les chansons libres de forme s'élancent comme un cri adressé au silence.

Cridacompany est une compagnie franco-catalane créée en 2006 suite à la rencontre de Jur Domingo Escofet et Julien Vittecoq, metteurs en scène et chorégraphes, rejoint par la suite par Nicolas Arnould. Ils proposent des spectacles étranges et percuteurs, ou la virtuosité côtoie l'invention d'un nouveau langage entre cirque et danse, chant et performance. Ils travaillent sur l'empêchement, l'obstacle et la déformation, faisant émerger des situations et des personnages empruntés d'un humour dérouant. Dans un style dépouillé, ils s'amuse à poser un regard original sur des situations, laissant libre champ aux émotions, des plus riches aux plus déroutantes.

Parcours urbain nocturne par Benoît Labourdette

Une proposition de Mons 2015, capitale européenne de la culture

FAST MOVIES • Départs : Espace 40 rue Thiers à 23h00, 23h45 et 00h30 • Gratuit

DIMANCHE 17 JUILLET • Durée : 1h00

**Une cigarette au sporting**

du Collectif La Poursuite / Makisart

# Performance

La fracture entre *Orient* et *Occident* est au centre des débats médiatiques. Pourtant, nos cultures se mêlent depuis des siècles. Aujourd'hui, nos préoccupations sont souvent communes : corruption, chômage, géopolitique, stratégie, religion, perte d'identité, nationalisme... *Orient/Occident* ce n'est pas un concept, une sombre théorie prônant le choc des cultures. *Orient/Occident* c'est un mode de vie, loin des images orientalistes, des idées reçues, de l'obscurantisme. Nous vous proposons un parcours, à contre-courant, à travers un témoignage intime, politique et musical.

Idee Originale : Hala Ghosn • Conception : Jérôme Faure, Hala Ghosn et Frédéric Picot • Textes : Hala Ghosn avec des extraits des essais de Samir Kassir, Amartya Sen, Edward W. Said... • Création vidéo : Jérôme Faure • Création sonore : Frédéric Picot • Avec : Hala Ghosn et Jean-François Stréhot • Production : MAKISART • Résidence d'écriture Dieppe Scène Nationale • Notre présence à La Manufacture est soutenue Conseil Régional du Limousin • Remerciements à Philippe Cogne, Alain Mercier et Olyéra - Théâtre de Limoges.